

Porównanie tłumaczeń Objawienie 10:3

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	I krzyknął głosem wielkim jak lew ryczy. I kiedy krzyknął, słowa wyrzekło — siedem grzmotów — swoich głosami.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	i krzyknął głosem wielkim tak jak lew ryczy i gdy krzyknął powiedziało siedem grzmotów swoimi głosami
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	I zawołał głosem donośnym, jak (gdy) ryczy lew.* A gdy zawołał, swoim głosem przemówiło siedem gromów.** ¹⁾²⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	I krzyknął głosem wielkim jako lew ryczy. I gdy krzyknął, powiedziało siedem grzmotów swoimi głosami.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	i krzyknął głosem wielkim tak, jak lew ryczy i gdy krzyknął powiedziało siedem grzmotów swoimi głosami

¹⁾ <x>290 31:4</x>; <x>350 11:10</x>

²⁾ <x>230 19:3-9</x>; <x>730 4:5</x>